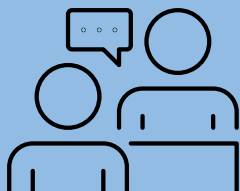


시원스쿨
태국어 API

주제별 만능 답변



TOP 10



주제별 만능 답변 완벽하게 활용하는 법!

STEP 1

왼쪽 박스에 **체크 표시**를 하며
세 번씩 따라 말해 보세요.

STEP 2

자신의 상황에 따라 내용을 바꾸어서
말하기 연습을 해 보세요.



1. 자기소개



ครับ สวัสดีครับ อรุณสวัสดิ์ครับ ยินดีที่ได้รู้จักครับ
네. 안녕하세요? 좋은 아침이에요. 만나서 반갑습니다.



ครับ อาจารย์ สวัสดีครับ ขอฝากเนื้อฝากตัวด้วยครับ
네. 선생님, 안녕하세요? 잘 부탁드립니다.



ครับ ผมชื่อชวอนนามสกุลคิม ชื่อเล่นชื่ออันวาคครับ
네. 제 이름은 '시원'이고 성은 '김'입니다. 별명은 '탄약'예요.



ใช่ค่ะ ชื่อจริงชื่อจียอน นามสกุลพัก เพื่อนคนไทยเรียกผมว่ามะนาวคะ
맞습니다. 본명은 '지연'이고 성은 '박'입니다. 태국인 친구들은 저를 '마나우'라고 불러요.



ผมเป็นนักศึกษาครับ เรียนที่มหาวิทยาลัยฮันุกุขั้นปีที่ 3 ครับ
저는 학생입니다. 한국대학교에 다니고 있어요. 3학년입니다.



ตอนนี้กำลังเรียนเพื่อสอบเอาใบรับรองมัคคุเทศก์เพราะอยากเป็น
ไกด์ภาษาไทยครับ
지금 태국어 가이드가 되고 싶어서 관광 안내사 자격증 취득을 위해 공부하는 중입니다.



มีครับ ปัจจุบันผมทำงานในบริษัทเกี่ยวกับโลจิสติกส์ที่ใช้ภาษา
ไทยครับ
네. 저는 현재 태국어를 활용하는 물류 관련 회사에 다니고 있습니다.



ค่ะ ดิฉันแต่งงานแล้วค่ะ
네. 저는 결혼했어요.



ยังไม่ได้แต่งงานค่ะ ดิฉันอาศัยอยู่กับคุณพ่อคุณแม่ที่กรุงโซลค่ะ
아직 결혼하지 않았어요. 저는 부모님과 함께 서울에서 살고 있어요.



มีลูก 2 คน ลูกชายคนแรกอายุ 4 ขวบ ส่วนคนที่สองเป็นลูกสาวอายุแค่ 8
เดือนเอง
아이는 두 명 있는데, 첫째 아들은 4살이고 둘째는 딸인데 8개월 밖에 안 됐어요.



2. 오는 길 및 시험장 묘사

- ตอนนี้ผมอยู่ที่ศูนย์สอบทางการ OPI คังนัม กรุงโซลครับ
 저는 지금 OPI 공식 시험 장소인 서울 강남구 시험장에 있습니다.
-
- บริษัทอนุญาตให้ใช้ห้องประชุมเป็นห้องสอบได้ค่ะ
 회사가 회의실을 시험장으로 이용할 수 있도록 허락했어요.
-
- ห้องสอบอยู่ในอาคารย่อยชื่อซังจีแคมป์สครับ
 시험장은 송즈캠퍼스 별관에 있어요.
-
- เดินออกจากทางออก 1 สถานีคังนัมถึงศูนย์สอบใช้เวลาแค่ 1 นาทีค่ะ
 강남역 1번 출구에서 걸어나와서 시험장까지 단 1분밖에 안 걸려요.
-
- วันนี้ผมนั่งรถไฟใต้ดินแล้วก็ต่อรถเมล์มาครับ
 저는 오늘 지하철을 탄 후 버스로 갈아타서 왔어요.
-
- ผมขับรถมาเองครับ
 저는 직접 운전해서 왔어요.
-
- เดิมทีวางแผนว่าจะนั่งรถเมล์มาสถานที่สอบ แต่วันนี้ตื่นสายก็เลยขึ้นแท็กซี่มาแทนครับ
 원래는 버스를 타고 시험장에 오려고 했는데 좀 늦게 일어나서 대신 택시를 타고 왔습니다.
-
- ในห้องสอบมีโทรศัพท์ 1 เครื่อง โต๊ะ 2 ตัว เก้าอี้ 4 ตัวค่ะ
 시험실 안에는 전화기 한 대, 테이블 두 개, 의자 네 개가 있어요.
-
- ในห้องสอบปีบริษัทของดิฉันมีคอมพิวเตอร์กับโปรเจกเตอร์อย่างละเครื่องค่ะ
 저희 회사의 시험장에는 컴퓨터와 프로젝터가 하나씩 있어요.
-
- เท่าที่ดิฉันเห็นในห้องประชุมตอนนี้มีของหลายอย่างค่ะ
 지금 이 회의실 안에는 여러 가지 물건이 보입니다.



3. 기분 표현 및 식사 여부

- | | |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | สบายดีครับ ขอบคุณครับ แล้วอาจารย์ล่ะครับ |
| <input type="checkbox"/> | 잘 지내요. 감사합니다. 그럼 선생님은요? |
| <input type="checkbox"/> | รู้สึกตื้นตันนิดหน่อย แต่จะทำให้ดีที่สุดครับ |
| <input type="checkbox"/> | 조금 긴장되지만 최선을 다하겠습니다. |
| <input type="checkbox"/> | ทานแล้วค่ะ แล้วอาจารย์ล่ะคะ ทานข้าวเช้าหรือยัง |
| <input type="checkbox"/> | 먹었어요. 선생님은요? 아침 식사하셨나요? |
| <input type="checkbox"/> | ยังไม่ได้ทานค่ะ เดี่ยวสอบเสร็จแล้วจะไปทานค่ะ |
| <input type="checkbox"/> | 아직 안 먹었어요. 이따 시험 끝나고 밥 먹으러 갈 거예요. |
| <input type="checkbox"/> | เข้านี้ผมทานแค่กาแฟกับขนมปังปังมาครับ |
| <input type="checkbox"/> | 오늘 아침에 커피와 토스트만 먹고 왔어요. |
| <input type="checkbox"/> | ผมทานข้าวห่อสาหร่ายเกาหลีที่เรียกว่า คิมบับ เป็นอาหารเช้ามาครับ |
| <input type="checkbox"/> | 아침으로 밥을 김으로 싸 '김밥'이라는 한국 음식을 먹고 왔어요. |
| <input type="checkbox"/> | ดิฉันทานข้าวที่บ้านกับครอบครัวค่ะ |
| <input type="checkbox"/> | 오늘 아침에 집에서 가족과 밥을 먹었어요. |
| <input type="checkbox"/> | ดิฉันทานข้าวที่ร้านอาหารข้างบ้านคนเดียวค่ะ |
| <input type="checkbox"/> | 저는 집 근처 식당에서 혼자 밥을 먹었어요. |
| <input type="checkbox"/> | ดิฉันทานข้าวที่โรงอาหารของบริษัทกับเพื่อนร่วมงาน 2 คนค่ะ |
| <input type="checkbox"/> | 저는 회사 동료 두 명과 회사의 구내식당에서 먹었어요. |
| <input type="checkbox"/> | ปกติดิฉันทานข้าวที่นั่นทุกวันเพราะราคาถูกกว่าร้านอาหารข้างนอกค่ะ |
| <input type="checkbox"/> | 밖에 있는 가게보다 가격이 저렴해서 보통 거기서 매일 밥을 먹어요. |



4. 직업 소개

- ผมทำงานตำแหน่งพนักงานทั่วไปครับ
저는 일반 회사원입니다.
- ผมทำตำแหน่งหัวหน้าฝ่ายการตลาดครับ
저는 마케팅팀 팀장으로 일합니다.
- ผมทำหน้าที่หลายอย่างหนึ่งในนั้นคือวางแผนการตลาดครับ
저는 여러 가지 업무를 맡고 있는데, 그중 하나는 마케팅 기획입니다.
- ดิฉันทำงานที่บริษัทนี้มา 3 ปีแล้วค่ะ
저는 이 회사에 입사한 지 3년 되었어요.
- พอเรียนจบแล้วก็เข้าทำงานที่นี่เลยค่ะ
졸업하자마자 바로 이곳에 입사했어요.
- เริ่มทำงานที่นี่มาตั้งแต่เดือนพฤศจิกายนปี 2016 ค่ะ
2016년 11월부터 이곳에서 일하기 시작했어요.
- เริ่มงานตั้งแต่ 9 โมงเช้าจนถึง 6 โมงเย็นทุกวันครับ
매일 아침 9시부터 저녁 6시까지 일합니다.
- ผมทำงานทุกวันยกเว้นวันเสาร์อาทิตย์ครับ
저는 주말을 제외하고 매일 일해요.
- ดิฉันรู้สึกสนุกกับการทำงานที่นี่มากค่ะ
저는 여기서 일하는 것이 참 재미있어요.
- ข้อเสียคือเงินเดือนก็ไม่เยอะตามปริมาณงานครับ
단점은 월급이 일하는 양에 비해 많지 않다는 거예요.



5. 학교 및 전공 소개

- ผมเรียนจบจากมหาวิทยาลัยฮันุกุคร์ับ
 저는 한국대학교에서 졸업했어요.
- ผมสำเร็จการศึกษาทั้งระดับปริญญาตรีและโทจากมหาวิทยาลัยฮันุกุค
 저는 한국외국어대학교에서 학사 학위와 석사 학위를 이수했습니다.
- ดิฉันเรียนเอกประวัติศาสตร์ โทการท่องเที่ยวค่ะ
 저는 전공으로 역사학을, 부전공으로 관광학을 공부했어요.
- ดิฉันกำลังศึกษาอยู่ชั้นปีที่ 3 วิชาเอกบริหารธุรกิจค่ะ
 저는 경영을 전공으로 공부하고 있는 3학년이에요.
- เพราะว่าผมสนใจภาษาต่างประเทศตั้งแต่เด็กครับ
 어렸을 때부터 외국어에 관심이 있었기 때문이에요.
- ผมมีความฝันอยากจะเป็นนักการทูตครับ
 저는 외교관이 되는 것이 꿈입니다.
- อยากลองทำงานในต่างประเทศเลยเลือกเรียนเอกภาษาอังกฤษครับ
 저는 외국에서 생활하고 싶어서 영어 전공을 선택했습니다.
- รู้สึกว่าตรงกับความถนัดของผมมากครับ
 제 적성에 잘 맞는다고 느꼈어요.
- เป็นวิชาที่ดิฉันฝันอยากจะทำเรียนมานานแล้วค่ะ
 이 전공을 배울길 오래 전부터 꿈꿔왔어요.
- น่าเสียดายที่วิชาเอกที่เรียนไม่ตรงกับงานที่ทำตอนนี้เลยค่ะ
 아쉽게도 공부했던 전공은 지금 하고 있는 일에 전혀 맞지 않아요.



6. 출퇴근 방법 소개

- ผมนั่งรถไฟใต้ดินไปบริษัททุกวันครับ
저는 매일 지하철을 타고 회사에 가요.
- บางวันผมก็นั่งรถไฟใต้ดินแต่บางวันก็ใช้รถยนต์ส่วนตัวครับ
어떤 날에는 지하철을 타고 어떤 날에는 자가용을 이용합니다.
- จากบ้านถึงบริษัทใช้เวลาประมาณ 45 นาทีโดยรถไฟใต้ดินค่ะ
집에서 회사까지 지하철로 약 45분쯤 걸려요.
- บ้านดิฉันอยู่ใกล้กับที่ทำงานมากค่ะ
우리 집은 직장에서 아주 가까워요.
- เดินจากบ้านไปที่ทำงานใช้เวลาแค่ 15 นาทีค่ะ
집에서 직장까지 걸어가는 데 15분밖에 걸리지 않아요.
- ขึ้นรถเมล์สาย 6623 ที่ป้ายรถเมล์หน้าบ้านก่อนครับ
먼저 집 앞 버스정류장에서 6623번 버스를 타요.
- เปลี่ยนเป็นสาย 9 แล้วนั่งไปอีก 4 สถานี จากนั้นลงที่สถานีขนส่งค่ะ
9호선으로 갈아타고 네 정거장 더 가서 고속터미널역에서 내려요.
- พอถึงสี่แยกแล้วเลี้ยวขวาตรงธนาคารครับ
사거리에 도착해서 은행에서 우측으로 돌아요.
- เดินตรงไปอีก 300 เมตรจะเห็นบริษัทผมอยู่ซ้ายมือครับ
300미터 더 직진하면 왼쪽에 있는 저희 회사가 보일 거예요.
- ถนนแถวนั้นมีธนาคาร ร้านอาหารร้านสะดวกซื้อ แล้วก็อะพาร์ตเมนต์สูง ๆ ค่ะ
근처에 은행, 편의점, 그리고 고층 아파트가 있어요.



7. 가족 소개

- ครอบครัวผมมีทั้งหมด 3 คน มีภรรยา ลูกสาว 1 คนและผมครับ
 제 가족은 모두 3명이 있어요. 아내, 딸 한 명 그리고 저예요.
- พี่สาวคนโตแต่งงานแล้ว ส่วนพี่สาวคนที่สองยังไม่แต่งงานครับ
 큰 누나는 결혼한 반면 둘째 누나는 아직 결혼 안 했어요.
- สามีดฉันเป็นคนใจดี หล่อ ขยันทำงานค่ะ
 제 남편은 친절하고, 잘생기고, 열심히 일해요.
- วันเสาร์อาทิตย์เขาชอบพักผ่อนอยู่บ้านหรือไปเดินเล่นที่สวนสาธารณะค่ะ
 주말에는 집에서 쉬거나, 공원에 가서 산책을 하는 것을 좋아해요.
- สามีอายุมากกว่าฉัน 5 ปีค่ะ
 남편은 저보다 5살 많아요.
- เขาทำงานหนักตั้งแต่วันจันทร์ถึงวันศุกร์ค่ะ
 그는 월요일부터 금요일까지 열심히 일해요.
- น้องชายทำงานในต่างจังหวัดก็เลยไม่ได้เจอกันบ่อยครับ
 남동생은 타지역에서 일해서 자주 못 만나요.
- ช่วงเทศกาลเรามักจะกลับไปเยี่ยมคุณพ่อคุณแม่ครับ
 명절 기간이면 우리는 부모님 댁을 찾아가요.
- ที่บ้านฉันเลี้ยงหมาสีขาวยาว 1 ตัว ชื่อตุ๊กตุ๊กค่ะ
 저는 집에서 강아지 한 마리를 키우는데 이름은 'ตุ๊ก'이에요.
- ดิฉันอยากเลี้ยงแมวแต่คุณแม่ไม่อนุญาตค่ะ
 저는 고양이를 키우고 싶은데 어머니께서 허락하지 않아요.



8. 거주지 소개

- บ้านผมตั้งอยู่ที่เขตอินทผลองใกล้ ๆ สถานีรถไฟใต้ดินฮับจงครับ
 우리 집은 지하철 합정역과 가까운 은평구에 위치합니다.
- บ้านผมอยู่ที่จังหวัดคยองกีซึ่งเป็นชานเมืองของกรุงโซลครับ
 우리 집은 서울 근교인 경기도에 있어요.
- ผมอาศัยอยู่ที่บ้านหลังนี้มาประมาณ 3 ปีแล้วครับ
 저는 이 집에 산 지 3년쯤 되었어요.
- แถวบ้านดิฉันมีร้านอาหารและร้านขายผักผลไม้ค่ะ
 우리 집 주변에는 커피숍과 청과점이 있어요.
- ข้างบ้านดิฉันไม่ค่อยมีอะไรมากนอกจากอะพาร์ตเมนต์ค่ะ
 우리 집 주변에는 아파트 외에는 별다른 게 없어요.
- บ้านของผมเป็นบ้านเดี่ยว 2 ชั้นครับ
 우리 집은 2층짜리 단독 주택이에요.
- บ้านผมเป็นออฟฟิศเทลเช่ารายเดือน ตึกนี้มี 15 ชั้น ผมอยู่ชั้น 7 ครับ
 우리 집은 월세 오피스텔이에요. 이 건물은 15층짜리인데 저는 7층에 살고 있어요.
- ห้องนั่งเล่นที่บ้านดิฉันมีโทรทัศน์กับโซฟาสีขาว 2 ตัวค่ะ
 우리 집 거실은 텔레비전과 흰색 소파 두 개가 있어요.
- ที่ห้องนั่งเล่นมีต้นมะลิและต้นกุหลาบ 4 กระถางค่ะ
 거실에는 재스민 나무와 장미 나무가 네 그루 있어요.
- เพราะว่าดิฉันอยู่กับรูมเมท เลยมีเฟอร์นิเจอร์อย่างละ 2 ตัวค่ะ
 저는 룸메이트와 같이 살기 때문에 가구마다 두 개씩 있어요.



9. 취미활동 소개

- ว่าง ๆ ผมชอบวิ่งออกกำลังกายที่สวนครับ
 시간이 날 때 저는 공원에서 조깅하는 걸 가장 좋아해요.
- ผมชอบอ่านหนังสือทำอาหารแล้วลองทำเองที่บ้านครับ
 저는 요리책을 읽고 집에서 직접 해 보는 것을 좋아해요.
- เมื่อมีเวลาว่างผมชอบดูหนังต่างประเทศ เช่น หนังไทยหรือหนังฝรั่งเศสครับ
 저는 틈틈이 태국 영화나 서양 영화 등과 같은 외국 영화를 보는 걸 좋아해요.
- ดิฉันคิดว่าการออกกำลังกายช่วยคลายเครียดได้ค่ะ
 운동은 스트레스도 해소시켜 준다고 생각해요.
- การดูหนังช่วยให้ดิฉันได้เรียนรู้และเข้าใจวัฒนธรรมใหม่ ๆ ค่ะ
 영화는 새로운 문화와 사람들의 삶을 배울 수 있게 도와줘요.
- ปกติผมไปวิ่งออกกำลังกายที่สวนสาธารณะคนเดียวครับ
 저는 보통 혼자 공원에서 조깅을 해요.
- โดยปกติแล้วดูวิดีโอเรียนทำอาหารคนเดียวที่บ้านครับ
 보통 집에서 혼자 영상을 보고 요리를 배워요.
- ถ้าเพื่อนยุ่งผมชวนคุณพ่อหรือคุณแม่ไปครับ
 친구가 바쁘면 아버지나 어머니에게 같이 가라고 해요.
- ช่วงนี้งานยุ่งก็เลยไปได้แค่อาทิตย์ละ 2-3 ครั้งค่ะ
 요즘은 일이 바빠서 일주일에 2~3번 밖에 못 가요.
- ถ้าไปก่อน 11 โมงเช้าจะได้รับส่วนลดค่าตั๋ว 50 เปอร์เซ็นต์ค่ะ
 오전 11시 전에 가면 표 가격을 50% 할인받을 수 있어요.



10. 해외 여행 경험

- ผมเคยไปประเทศไทย ญี่ปุ่น และอินโดนีเซียครับ
 저는 태국, 일본, 그리고 인도네시아에 간 적 있어요.
- ผมเคยไปหลายประเทศแต่ยังไม่เคยไปเมืองไทยเลยครับ
 저는 여러 국가에 가 봤는데 아직 태국은 못 가 봤어요.
- เมื่อปี 2020 ดิฉันเดินทางไปทางไปทำธุรกิจที่กรุงเทพฯ เป็นครั้งแรกค่ะ
 2020년에 저는 처음으로 방콕으로 출장 갔어요.
- ดิฉันได้ทุนไปเรียนภาษาที่นิวซีแลนด์ตอนเป็นนักศึกษาปี 2 ค่ะ
 저는 대학생 2학년 때 장학금을 받아 뉴질랜드로 어학연수를 갔어요.
- ดิฉันไปในฐานะอาสาสมัครสอนภาษาเกาหลีที่กรุงเทพมหานคร
 เวียดนามค่ะ
 저는 베트남의 하노이에 한국어를 가르치는 봉사자로 갔어요.
- ที่นั่นมีสถานที่ท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์ให้ชมเยอะครับ
 거기에서 구경할 만한 역사적인 관광지가 많아요.
- ค่าครองชีพก็ถูก อาหารก็ถูกปาก คนที่นั่นก็อัธยาศัยดีมากครับ
 물가도 저렴하고 음식도 입에 맞는 데다가 사람들도 사교적이어요.
- คนประเทศนั้นให้ความสำคัญกับธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมมากครับ
 그 나라 사람들은 자연과 환경을 아주 중요하게 생각해요.
- ปีนี้ดิฉันจึงวางแผนจะไปเที่ยวเชียงใหม่สักครั้งค่ะ
 올해는 가족들과 상하이에 놀러 갈 계획을 세웠어요.
- ถ้ามีโอกาสอยากไปเที่ยวกรุงเทพฯ อยุธยา และเกาะภูเก็ตสักครั้งค่ะ
 기회가 있으면 방콕, आयुதยา, 그리고 푸켓섬에 한번 놀러 가 보고 싶어요.



11. 태국어 학습

- ผมเคยทำงานที่บริษัทนำเที่ยวในประเทศไทยเป็นเวลา 1 ปีครับ
 - 저는 1년 동안 태국 내의 관광 안내 회사에서 일한 적이 있어요.
-
- บริษัทจะส่งผมไปทำวิจัยการตลาดที่เมืองไทยเป็นเวลา 8 เดือนครับ
 - 회사에서 저를 태국으로 파견해서 8개월간 시장 조사를 하러 가요.
-
- ผมชอบอาหารไทย วัฒนธรรมไทย และสถานที่ท่องเที่ยวของไทยครับ
 - 저는 태국 음식, 태국 문화, 태국의 관광 명소를 매우 좋아해요.
-
- ดิฉันเริ่มเรียนภาษาไทยด้วยตัวเองจากหนังสือเรียนและอินเทอร์เน็ตค่ะ
 - 저는 처음에 교재와 인터넷을 통해 태국어를 독학하기 시작했어요.
-
- ดิฉันเรียนพิเศษที่สถาบันด้วย ซื่อคอร์สเรียนออนไลน์ด้วยค่ะ
 - 저는 학원에서도 공부하고 온라인 코스를 구매해서 공부하기도 해요.
-
- คุณครูคนเกาหลีและคุณครูคนไทยสอนภาษาไทยให้ค่ะ
 - 한국인 선생님과 태국인 선생님께서 태국어를 가르쳐 주세요.
-
- ผมเรียนภาษาไทยหลังเลิกงานหรือทุกครั้งที่มีความว่างครับ
 - 저는 퇴근하고 나서나 한가한 시간이 있을 때마다 태국어를 공부해요.
-
- บริษัทให้ผมหยุดงาน 1 เดือนเพื่อเตรียมสอบ OPI ภาษาไทยครับ
 - 태국어 OPI 시험 공부를 위해 회사에서 저에게 한 달의 휴가를 줬어요.
-
- พยัญชนะและสระภาษาไทยมีจำนวนมากกว่าอักษรเกาหลีค่ะ
 - 태국어 자음과 모음은 그 수가 한국 글자보다 더 많아요.
-
- ดิฉันคิดว่าวรรณยุกต์เป็นอุปสรรคในการเรียนภาษาไทยสำหรับคนเกาหลีมากค่ะ
 - 저는 한국인이 태국어를 배우는 데 성조가 큰 장벽이라고 생각해요.



12. 한국 관광지 소개

- ขอแนะนำพระราชวังเคียงบกซึ่งเป็นพระราชวังที่เก่าที่สุดในกรุงโซลครับ
 서울에서 가장 오래된 궁궐인 경복궁을 소개하고 싶어요.
- บนเกาะเชจูมีภูเขาไฟชื่อฮัลลาซานซึ่งเป็นภูเขาที่สูงที่สุดในเกาหลีครับ
 제주도에 한국에서 가장 높은 한라산이라는 산이 있어요.
- พระราชวังเคียงบกอยู่บนถนนเซจงในกรุงโซลใกล้ ๆ พระราชวังคยองฮีค่ะ
 경복궁은 서울 세종로에 있고 경희궁과 가까운 곳에 있어요.
- เกาะเชจูตั้งอยู่ทางภาคใต้ของประเทศค่ะ
 제주도는 한국의 남부에 위치해요.
- นั่งรถไฟใต้ดินไปสะดวกที่สุดครับ
 지하철을 타고 가는 게 가장 편해요.
- สามารถขึ้นรถเมล์สาย 303 หรือรถไฟใต้ดินสาย 2 แล้วลงที่สถานี
 ชัมซิลครับ
 303번 버스를 타거나 지하철 2호선을 타고 잠실역 2번 출구에서 내려요.
- หากเดินทางโดยเครื่องบินใช้เวลาประมาณ 1 ชั่วโมงครับ
 비행기로 가면 약 1시간 정도 소요돼요.
- พระราชเคียงบกมีทัศนียภาพที่สวยงามตลอดปีจึงไปเมื่อไรก็ได้ค่ะ
 경복궁은 일년 내내 아름다운 풍경이 있기 때문에 언제든지 가도 돼요.
- ถ้าไม่ชอบอากาศร้อน ดิฉันแนะนำให้เลี่ยงเดือนสิงหาคมค่ะ
 더운 날씨가 싫으면 8월을 피하세요.
- เดียวนี้หน้าร้อนเกาหลีร้อนไม่แพ้เมืองไทยช่วงเดือนเมษายนเลยคะ
 요즘은 한국은 태국의 4월 못지않게 몹시 더워요.



13. 한국 음식 소개

- ผมอยากแนะนำบิบิมบับหรือข้าวยำเกาหลีครับ
- 저는 태국어로 '카오얌까올리'라고 하는 비빔밥을 추천하고 싶어요.
- บิบิมบับถือว่าเป็นอาหารที่คนเกาหลีทานเป็นประจำครับ
- 비빔밥은 한국인들이 자주 먹는 음식으로 여겨집니다.
- เมนูนี้เป็นอาหารประจำชาติของเกาหลีค่ะ
- 이 메뉴는 한국의 대표적인 음식이에요.
- เป็นเมนูที่ทำได้ง่ายและมีประโยชน์ต่อสุขภาพด้วยค่ะ
- 만들기 쉽고 건강에 유익한 메뉴이기도 해요.
- ส่วนผสมที่ต้องเตรียมมีเนื้อหมู ไข่ไก่สด และผักต่าง ๆ ค่ะ
- 준비해야 하는 재료는 돼지고기, 날달걀, 그리고 각종 채소가 있어요.
- ถ้าไม่ชอบหมูก็ใส่ปลาทูน่าแทนก็อร่อยเหมือนกันค่ะ
- 돼지고기를 안 좋아하면 그 대신 참치를 넣어도 맛있어요.
- ผัดหมูกับหัวหอมก่อนแล้วใส่กิมจิกับซอสโคชูจังครับ
- 돼지고기와 양파를 먼저 볶은 후 김치와 고추장을 넣어 주세요.
- รสชาติเผ็ดคอมหวานค่ะ
- 매콤달콤한 맛이에요.
- ไม่เผ็ดมากเกินไปแล้วก็ไม่หวานมากเกินไปค่ะ
- 너무 맵지도 않고 너무 달지도 않아요.
- เมนูนี้มีหลายรสชาติทั้งเผ็ด เปรี้ยว หวาน เค็มค่ะ
- 이 메뉴는 맛이 다양해요. 맵고 시고 달고 짜요.



14. 한국 날씨 소개

- ตอนนี้ที่เกาหลีฤดูใบไม้ผลิครับ
한국은 지금 봄이에요.
- อากาศกำลังดี ท้องฟ้าแจ่มใสครับ
날씨가 딱 좋고 하늘이 맑아요.
- ช่วงนี้ที่เกาหลีฝนตกหนักและลมแรงครับ
요즘 한국에는 비가 많이 오고 바람도 강해요.
- อากาศที่เกาหลีร้อนไม่แพ้เมืองไทยครับ
한국 날씨가 태국 못지 않게 더워요.
- ฤดูหนาวของเกาหลีเริ่มตั้งแต่เดือนธันวาคมถึงเดือนกุมภาพันธ์ค่ะ
한국의 겨울은 대략 12월부터 시작해서 2월까지입니다.
- โดยเฉพาะเดือนมกราคมหิมะอาจต่ำกว่าลบ 10 องศาค่ะ
특히 1월에는 기온이 영하 10도 이하로 내려가요.
- ในหน้าร้อนคนเกาหลีส่วนใหญ่ชอบไปเที่ยวทะเลค่ะ
여름에 대부분의 한국 사람들은 바다로 놀러 가요.
- ฤดูใบไม้ร่วงเป็นช่วงที่ใบไม้เปลี่ยนสีเป็นสีเหลืองและสีแดงค่ะ
가을은 나뭇잎이 노랗고 붉게 단풍으로 물드는 계절이에요.
- ประเทศเกาหลีมีทั้งหมด 4 ฤดู ในขณะที่ประเทศไทยมีทั้งหมด 3 ฤดูครับ
한국은 총 네 개의 계절이 있지만 태국은 총 세 개의 계절이 있어요.
- ฤดูหนาวของเกาหลีมีหิมะตก แต่ฤดูหนาวของไทยไม่เคยมีหิมะตกค่ะ
한국의 겨울은 눈이 오지만 태국의 겨울은 눈이 내린 적이 없어요.



15. 한국 명절 소개

- เทศกาลสำคัญของเกาหลีคือชูช็อก บางครั้งคนเกาหลีเรียกว่า ฮันกาวิ ครับ
- 한국의 주요 명절은 추석인데 한국 사람들은 종종 '한가위'라고 부르기도 해요.
- เป็นวันที่พระจันทร์เต็มดวงและมีพิธีฉลองการเก็บเกี่ยวครับ
- 보름달이 뜨는 날이고, 추수를 축하하는 의식이 있어요.
- ตามปฏิทินสุริยคติวันซ็อลลัลจะอยู่ในช่วงเดือนมกราคมหรือกุมภาพันธ์
- ของทุกปีครับ
- 양력에 따라 설날은 매년 1월이나 2월쯤에 있어요.
- วันชูช็อกปีนี้คือวันที่ 29 เดือนกันยายน ปี 2566 ครับ
- 올해 추석은 9월 29일이예요.
- วันตรุษเกาหลีตรงกับวันที่ 1 เดือนมกราคมตามปฏิทินจันทรคติครับ
- 완드롯가울리는 음력 1월 1일이예요.
- สมาชิกในครอบครัวไปรวมตัวกันที่บ้านเกิดครับ
- 가족들이 고향으로 가서 모여요.
- คนเกาหลีจะเดินทางกลับบ้านเกิดของตนเพื่อเยี่ยมครอบครัวและญาติ
- พี่น้องค่ะ
- 한국인들은 고향으로 돌아가 가족과 친척을 방문해요.
- ประเพณีดั้งเดิมของเทศกาลชูช็อกคือการไปเยี่ยมหลุมฝังศพของ
- บรรพบุรุษค่ะ
- 추석의 원래 전통은 조상의 묘를 찾아 뵙는 것이예요.
- คนเกาหลีจะทำขนม ชงพยอน หรือเค้กข้าวเกาหลีครับ
- 한국인들은 '송편' 즉, 떡을 만들어요.
- คนเกาหลีนิยมทานซูปต์อ็อกุกุกในวันแรกของปีใหม่ครับ
- 한국인들은 새해 첫날에 떡국을 즐겨 먹어요.



16. 식당 예약

- ผมต้องการจองโต๊ะวันพรุ่งนี้ตอน 6 โมงเย็นครับ
 저는 내일 저녁 6시에 테이블을 예약하고 싶습니다.
- ไม่ทราบว่าเวลานั้นมีโต๊ะว่างหรือเปล่าครับ
 혹시 그 시간에 빈 테이블이 있나요?
- สวัสดีครับ ขออนุญาตสอบถามครับ ขอจองที่นั่งสำหรับ 2
 คนพรุ่งนี้เที่ยงตรงครับ
 여보세요. 문의 좀 해도 될까요? 내일 12시 정각에 2명 자리를 예약하고 싶어요.
- ไม่ทราบว่าโต๊ะริมแม่น้ำว่างไหมคะ
 혹시 강가 쪽 테이블은 비어 있나요?
- ดิฉันมีเด็กมาด้วยค่ะ เลยอยากจะจองที่ปลอดบุหรี่จะได้ไหมคะ
 아이가 있어서 금연석으로 예약하고 싶은데 가능할까요?
- พรุ่งนี้เป็นวันเกิดเพื่อนสนิทของผมครับ ก็เลยอยากจะฉลองให้สักหน่อย
 내일은 제 친한 친구의 생일이예요. 그래서 좀 기념해 주고 싶어요.
- อยากจะรบกวนทางร้านช่วยเตรียมเค้กพร้อมเทียนให้หน่อยครับ
 식당 측에 케이크와 양초를 함께 준비해 달라고 요청하고 싶습니다.
- ไม่ดีกว่าค่ะ ดิฉันจะไปสั่งที่ร้านอาหารเลยคะ
 안 하는 게 나을 것 같아요. 제가 바로 식당에 가서 주문할게요.
- เอาถ้วยเดียว 1 ที่ ต้มยำ กุ้ง 1 ชาม และโคกกับเป็ยร่อย่างละ 1 แก้วคะ
 쌀국수 한 그릇, 톰얌꿍 한 그릇, 그리고 콜라와 맥주 한 잔씩 주문 부탁드립니다.
- ถ้าจะสั่งอาหารล่วงหน้าจะได้ไหมคะ วันพรุ่งนี้ดิฉันจะไปตามเวลานัดนะคะ
 혹시 음식을 미리 주문해도 될까요? 내일 예약 시간에 가겠습니다.



17. 호텔 예약

- มีห้องว่างวันที่ 1 ถึง 3 กรกฎาคมนี้สำหรับ 1 คนไหมครับ
- 이번 7월 1일부터 3일까지 1인실 빈 방이 있나요?

- มีห้องเตียงเดี่ยวว่างอยู่ไหมครับ
- 비어 있는 싱글룸이 있을까요?

- ช่วงนั้นมีห้องพักแบบไหนว่างอยู่บ้างคะ
- 그때 어떤 객실이 비어 있는지 알고 싶습니다.

- ค่าห้องพักห้องเตียงคู่คืนละเท่าไรคะ
- 트윈룸의 숙박비가 하룻밤에 얼마예요?

- ราคาห้องพักสำหรับครอบครัวที่แจ้งมาเมื่อก็รวมอาหารเช้าด้วยไหมคะ
- 방금 알려 주신 이 패밀리룸의 숙박비에는 조식도 포함되어 있나요?

- เช็คอินได้ตั้งแต่กี่โมงและต้องเช็คเอาท์ก่อนกี่โมงครับ
- 체크인은 몇 시부터 가능하고 체크아웃은 몇 시 전에 해야 하나요?

- ทางโรงแรมมีบริการรถรับส่งจากสนามบินด้วยไหมครับ
- 호텔에 공항 픽업 서비스도 있어요?

- ถ้ามีคิดค่าบริการเที่ยวละเท่าไรคะ
- 있다면 한 회 서비스 이용비가 얼마인가요?

- ในห้องน้ำมีอ่างอาบน้ำด้วยไหมหรือว่ามีแค่ฝักบัวเฉย ๆ ครับ
- 샤워실에 욕조도 있나요? 아니면 그냥 샤워기만 있나요?

- ดิฉันตกลงจองห้องเตียงคู่ที่เห็นวิวทะเลรวมอาหารเช้า 2 คืนครับ
- 저는 조식 포함한 오션뷰 트윈룸으로 2박 예약하겠습니다.



18. 버스표 예약

- ผมอยากจองตั๋ว 1 ใบจากเชียงใหม่ไปกรุงเทพฯ ครับ
- 저는 치앙마이에서 방콕으로 가는 표 한 장을 예약하고 싶어요.

- มีรถตอนกี่โมงบ้างครับ
- 몇 시 차가 있을까요?

- รถออกเดินทางที่เร็วที่สุดคือกี่โมงคะ
- 가장 빠르게 출발하는 차는 몇 시 차인가요?

- มีรถประเภทไหนแล้วค่าโดยสารเที่ยวละเท่าไรคะ
- 어떤 버스 종류가 있고 편도 교통비는 얼마예요?

- ขอรบกวนค่ารถประเภทเฟิสต์คลาสหน่อยได้ไหมคะ
- 퍼스트클래스의 가격을 알려 주실 수 있나요?

- ถ้าเป็นสมาชิกจะได้รับส่วนลดเท่าไรคะ
- 멤버십 회원이면 얼마나 할인을 받나요?

- ถ้าได้ผมขอที่นั่งติดหน้าต่างน่ะครับ
- 가능하면 창가 쪽 좌석을 주세요.

- ถ้ามีที่นั่งติดทางเดินว่างอยู่ ขอที่ตรงนั้นค่ะ
- 통로 쪽 좌석이 있으면 그걸로 주세요.

- ไม่ทราบว่า เงินค่าตั๋วฉันจ่ายให้ทางไหนได้บ้างคะ
- 티켓값은 제가 어떤 방법으로 지불할 수 있을까요?

- สามารถชำระค่าตั๋วโดยสารผ่านทางออนไลน์เงินเข้าบัญชีธนาคารได้ไหมคะ
- 계좌이체로 티켓값을 지불해도 될까요?



19. 약속 일정 변경

- 선생님, 저는 약속이 있는데 지금 가는 도중에 어짜다가 차가 고장 났어요.
- 윤 비서님, 제가 12시에 고객과 약속이 있는데 지금 가는 도중에 어짜다가 차가 고장 났어요.

- ดูท่าว่าจะไปไม่ทันเวลาแน่ ๆ เลยครับ
- 제시간에 절대 도착하지 못할 것 같아요.

- ตอนนี้รถของดิฉันประสบอุบัติเหตุที่สี่แยกหน้าบ้านเลยคะ
- 지금 제 차가 바로 집 앞 사거리에서 교통사고를 당했어요.

- โชคดีที่ไม่มีใครได้รับบาดเจ็บคะ
- 다행히 아무도 다치지 않았어요.

- ช่วงซ่อมบอกว่าจะใช้เวลามากกว่า 4 ชั่วโมงคะ
- 정비사가 아마도 4시간은 걸릴 것 같다고 했어요.

- ผมเองก็ยังไม่ทราบว่าซ่อมเสร็จกี่โมงครับ
- 저도 몇 시에 수리가 끝날지 아직 모르겠어요.

- ช่วยโทรแจ้งลูกค้าว่า ผมอาจจะไปสายสัก 1 ชั่วโมงครับ
- 고객님께 전화 드려서 제가 1시간 늦게 간다고 전해 주세요.

- ช่วยติดต่อลูกค้าแล้วถามว่า ขอเลื่อนนัดเป็นพรุ่งนี้ได้ไหมครับ
- 손님께 연락 드려서 내일로 약속을 미뤄도 될지 여쭙봐 주세요.

- รบกวนคุณโทรหาแขกโดยตรงแล้วอธิบายเหตุฉุกเฉินให้เขาทราบ
หน่อยครับ
- 손님께 직접 전화 드려서 급한 사정을 설명드려 주실 수 있나요?

- ผাগขอโทษลูกค้าว่าดิฉันขอโทษจากใจจริงด้วยนะคะ
- 손님께 진심으로 죄송하다는 말씀을 전해 주세요.



20. 은행 이용

- ผมต้องการเปิดบัญชีออมทรัพย์ครับ**
 저는 예금 계좌를 개설하고 싶어요.
- อยากรทราบว่า มีบัญชีฝากประเภทไหนบ้างครับ**
 어떤 예금 계좌의 종류가 있는지 알고 싶어요.
- มีเงื่อนไขในการเปิดบัญชีอย่างไรบ้างคะ**
 개설하는 데에 어떤 조건이 있을까요?
- ต้องฝากเงินขั้นต่ำเท่าไรครับ**
 최소 입금해야 하는 금액이 얼마인가요?
- อยากรทราบว่า ธนาคารจะจ่ายดอกเบี้ยให้ปีละกี่ครั้งและจ่ายเมื่อไรคะ**
 은행은 1년에 몇 번, 언제 이자를 지불하는지 알고 싶어요.
- มีค่าธรรมเนียมในการทำบัตรเดบิตหรือเปล่าครับ**
 체크 카드 만드는 데 수수료가 있나요?
- ถ้าจะทำบัตรเดบิตด้วยต้องเสียค่าเปิดบัตรหรือเปล่าครับ**
 체크 카드를 만들려면 가입료를 지불해야 하나요?
- ผมขอแลกเงินวอนเกาหลีเป็นเงินบาทไทยครับ**
 저 한국 원화를 태국 บาท으로 환전하고 싶어요.
- ไม่ทราบว่า อัตราแลกเปลี่ยนตอนนี้เท่าไรครับ**
 혹시 지금 환율이 어떻게 되나요?
- ถ้าเป็นไปได้ขอธนบัตรใบละ 500 บาทนะคะ**
 가능하면 500₩짜리 지폐로 주세요.



21. 렌터카 이용

- ผมอยากจะเช่ารถสำหรับผู้โดยสาร 5 คนครับ
- 저는 5인승 차를 빌리고 싶어요.

- ไม่ทราบว่า มีรถประเภทไหนแนะนำบ้างครับ
- 혹시 어떤 종류가 있는지 추천해 주실 수 있나요?

- รถรุ่นใหม่คันนี้ค่าเช่าวันละเท่าไรครับ
- 이 신형 승합차 1일 렌트비가 얼마지 알 수 있을까요?

- ราคาโดยรวมค่าประกันอุบัติเหตุและค่ามัดจำรถหรือยังคะ
- 이 금액은 교통사고 보험 비용과 차량 보증금이 포함되어 있는 건가요?

- ถ้าจะเช่าตั้งแต่วันที่ 1 ถึงวันที่ 3 กันยายนนี้อยากทราบค่าใช้จ่ายทั้งหมดครับ
- 이번 9월 1일부터 3일까지 빌릴 경우 총 비용을 알고 싶어요.

- ถ้าเช่ารถตอน 10 โมงเช้าวันนี้ต้องคืนรถวันพรุ่งนี้ตอนกี่โมงครับ
- 만약 오늘 오전 10시에 빌리면 내일 몇 시에 차량을 반납해야 하나요?

- แล้วถ้าสมมุติว่าคืนรถช้าจะต้องเสียค่าปรับไหมครับ
- 만약 차량을 늦게 반납한다면 추가금을 내야 하나요?

- ระยะเวลาการเช่ารถคิดเป็น 24 ชั่วโมงใช่ไหมคะ
- 대여 기간은 24시간이죠?

- ก่อนนำรถไปคืน จำเป็นต้องเติมน้ำมันให้เต็มถังไหมคะ
- 차량을 반납하기 전에 기름도 가득 채워야 하나요?

- นอกจากบัตรประชาชนแล้ว มีเอกสารอย่างอื่นที่ต้องแสดงอีกไหมครับ
- 신분증 외에 보여드려야 하는 서류가 있나요?



22. 환불 및 교환

- เมื่อวานผมซื้อเสื้อตัวนี้มา แต่มันใหญ่เกินไปขอคืนเงินได้ไหมครับ
제가 어제 이 옷을 샀는데 사이즈가 너무 커서 환불하고 싶은데 가능할까요?
- กางเกงตัวนี้คับเกินไปเลยอยากจะขอเปลี่ยนได้ไหมครับ
이 바지가 너무 팍 끼어서 교환하고 싶어요.
- เมื่อวานนี้ซื้อรองเท้าคู่นี้มา แต่ไม่ได้สังเกตว่ามันมีรอยเปื้อนตรงนี้ค่ะ
어제 이 운동화를 샀는데 여기 얼룩이 있는 걸 못 봤어요.
- ถ้าฉันผมขอเปลี่ยนเป็นเบอร์ 29 สีเดิมได้ไหมครับ
그러면 같은 색상의 29사이즈로 바꿀 수 있을까요?
- อยากได้สีขาวล้วนไม่มีลวดลายค่ะ
무늬 없는 올 화이트로 사고 싶어요.
- ขอลองใส่แขนสั้นสีขาวตัวนั้นได้ไหมครับ
그 흰색 반팔을 입어봐도 될까요?
- ฉันผมขอลองใส่เบอร์ 29 ดีไซน์อื่นสีเดิม 1 ตัวครับ
그럼 저는 다른 디자인의 같은 색상 29사이즈를 한 벌 입어 볼게요.
- ถ้าฉันผมขอเปลี่ยนเป็นตัวนี้เลยครับ
그럼 저는 이걸로 교환할게요.
- ถ้าผมซื้อขायาวนี้อีกตัวหนึ่ง ช่วยลดราคาให้หน่อยจะได้หรือเปล่าครับ
만약 제가 이 긴바지 한 벌을 더 사면 조금 할인해 주실 수 있나요?
- เอามาทั้งใบเสร็จและบัตรเครดิตที่ใช้จ่ายเงินครั้งก่อนค่ะ
영수증과 저번에 결제할 때 사용한 신용카드도 가져왔어요.



23. 학원 등록

- ผมอยากสอบถามหลักสูตรภาษาไทยหน่อยครับ
 저는 태국어 커리큘럼에 대해 문의를 하고 싶어요.
- ไม่ทราบว่ามีหลักสูตรแบบไหนบ้างครับ
 혹시 어떤 과정이 있나요?
- ตอนนี้มีหลักสูตรอะไรสำหรับผู้เริ่มต้นบ้างครับ
 지금 초보자를 위한 과정은 어떤 게 있어요?
- ดิฉันสนใจหลักสูตรระดับกลางหรือหลักสูตรเฉพาะทางค่ะ
 저는 중급 과정이나 전문적인 과정에 더 관심이 있어요.
- หลักสูตรไวยากรณ์ระดับต้นเปิดเรียนวันที่เท่าไรครับ
 초급 문법 과정은 며칠에 개강해요?
- เรียนวันอะไรบ้างแล้วก็เรียนตั้งแต่กี่โมงถึงกี่โมงครับ
 무슨 요일에 수업하고 몇시부터 몇시까지 수업해요?
- แต่ละคอร์สในห้องเรียน 1 ห้องมีนักเรียนจำนวนทั้งหมดกี่คนคะ
 각각 과정은 한 교실에 학생 수가 총 몇 명이 있어요?
- ถ้านั้น ผมขอลงทะเบียนหลักสูตรการฟังและการพูดครับ
 그럼 저는 듣기와 말하기 과정에 등록할게요.
- ผมสามารถจ่ายค่าเรียนในวันที่ไปเรียนได้ไหมครับ
 수업 듣는 날에 제가 수강료를 지불해도 괜찮을까요?
- ขอคิดดูก่อนแล้วจะติดต่อกลับไปใหม่นะคะ
 좀 더 생각해 보고 나서 다시 연락드릴게요.



24. 병원 진료 예약



ผมอยากจองคิวพบคุณหมอวันศุกร์ที่ 12 เมษายนนี้ครับ
저는 4월 12일 금요일에 진료를 예약하고 싶어요.



ดิฉันอยากจะไปตรวจสุขภาพประจำปี ปกติแล้วต้องจองก่อนไหมคะ
저는 연간 건강 검진을 받고 싶은데 보통 미리 예약해야 하나요?



ไม่ทราบว่าคิวที่จองได้เมื่อไรบ้างครับ
혹시 예약 가능한 시간이 있을까요?



ดิฉันไม่เคยมาที่นี่ ครั้งนี้เป็นครั้งแรกค่ะ
저는 여기에 와 본 적이 없고 이번이 처음이에요.



ผมเคยมาครั้งที่แล้วครับ มีอะไรที่ผมต้องเตรียมไปไหมครับ
저는 와 본 적이 있어요. 제가 준비해 가야 할 것이 있나요?



ไม่ทราบว่าปกติแล้วใช้เวลาในการตรวจสุขภาพประมาณกี่ชั่วโมงคะ
혹시 건강 검진은 보통 몇 시간 걸리나요?



ดิฉันรู้สึกปวดท้องแล้วก็รู้สึกเหมือนมีไข้ต่ำค่ะ
저는 배도 아프고 미열이 나와.



มีอาการเหล่านี้มา 2-3 วันแล้วครับ
2~3일 동안 이런 증상들이 있었어요.



เพิ่งมีอาการเหล่านี้ตั้งแต่เมื่อวานตอนเย็นครับ
어제 저녁부터 이런 증상들이 있어요.



พอเวลาผ่านไปอาการยิ่งแย่ลงเรื่อย ๆ ครับ
시간이 지날수록 증상이 점점 심해졌어요.



25. 청중 앞에서 말하기



เวลาคนไทยเจอกันจะทำความเคารพโดยการยกมือไหว้ครับ



태국인들은 만날 때 손을 들어 존중을 표해요.



เมื่อเดินผ่านผู้ใหญ่ควรก้มศีรษะลงเพื่อแสดงความสุภาพครับ



웃어른 옆을 지나갈 때, 예의를 표하기 위해 고개를 숙여야 해요.



ห้ามใส่กระโปรงสั้น กางเกงขาสั้น หรือเสื้อแขนกุดเข้าวัดค่ะ



짧은 치마, 반바지 또는 민소매 옷을 입어서는 안 돼요.



ประเพณีสงกรานต์เป็นประเพณีฉลองวันขึ้นปีใหม่ที่ยิ่งใหญ่ที่สุดของ
ไทยค่ะ



송กรานต์ 축제는 태국의 새해를 축하하는 최대의 축제예요.



จัดขึ้นระหว่างวันที่ 13-15 เมษายนของทุกปีค่ะ



매년 4월 13~15일 사이에 개최됩니다.



เทศกาลโตะจีนลิงของจังหวัดลพบุรีเป็นหนึ่งในเทศกาลสุดแปลกของโลกค่ะ



롭부리주의 원숭이 중국식 연화석 축제는 세계에서 가장 독특한 축제 중 하나입니다.



ผมรู้สึกเป็นเกียรติมากที่ได้มาร่วมงานนี้ครับ



제가 이 자리에 참석할 수 있게 되어 영광입니다.



ขอขอบพระคุณทุกท่านที่มอบรางวัลนี้ให้ผมครับ



저에게 이 상을 주신 모든 분들께 감사드립니다.



พวกเราขอแสดงความยินดีด้วยนะคะ



저희는 축하 말씀을 전합니다.



ขอให้มีความสุขกับชีวิตหลังเกษียณและโชคดีเสมอครับ



퇴직 후의 행복한 삶을 기원하며 항상 행운이 가득하길 바랍니다.



27. 게임 중독

- ผมไม่คิดว่าการติดเกมเป็นปัญหาใหญ่ทางสังคมครับ
- 저는 게임 중독이 사회적으로 큰 문제라고 생각하지 않아요.

- ถ้าเด็กติดเกมตั้งแต่อายุน้อยก็น่าเป็นห่วงมากครับ
- 아이가 어렸을 때부터 게임에 중독되면 매우 걱정스럽습니다.

- อิทธิพลของสภาพแวดล้อมก็ส่งผลต่อการติดเกมได้ค่ะ
- 환경의 영향도 게임 중독에 영향을 미칠 수 있어요.

- เด็กอาจจะมีพฤติกรรมเลียนแบบความรุนแรงจากเกมได้ครับ
- 아이들은 게임에서의 폭력적인 행동을 모방할 수 있어요.

- อาจปรับตัวเข้ากับชีวิตในโรงเรียนไม่ได้ค่ะ
- 학교 생활에 적응하지 못할 수도 있어요.

- หากเป็นผู้ใหญ่อาจจะเป็นอันตรายต่อสุขภาพค่ะ
- 어른의 경우엔 건강에 위험할 수도 있어요.

- การเล่นเกมช่วยคลายเครียดและลืมปัญหาในปัจจุบันไปได้ชั่วคราวครับ
- 게임하는 것은 스트레스를 해소하고 현실의 문제를 일시적으로 잊어버리는 데 도움이 돼요.

- เกมสร้างความสนิทสนมกับคนรอบข้างได้ครับ
- 게임은 주변 사람들과 친목을 도모하는 데 도움이 돼요.

- พ่อแม่ต้องควรกำหนดเวลาที่อนุญาตให้เล่นเกมได้ครับ
- 부모는 게임할 수 있게 허락하는 시간을 정해야 해요.

- สิ่งสำคัญคือพ่อแม่ควรมีเวลาอยู่กับลูกค่ะ
- 부모가 자녀와 함께 보낼 시간을 갖는 것이 중요해요.



28. 자연재해

- หลายเดือนที่ผ่านมา มีฝนตกหนักจึงเกิดน้ำท่วมในกรุงโซล
 몇 달 전에 폭우로 인해 서울에 홍수가 일어났어요.

- ผมไม่ทราบข่าวนี้ครับ
 저는 이 뉴스에 대해 잘 모르겠어요.

- แต่ผมทราบเรื่องเหตุไฟไหม้ที่เมืองโกซองครับ
 하지만 고성시에서 산불이 발생했다는 것은 압니다.

- ข่าวรายงานว่า มีผู้เสียชีวิตราว 7 คน และสูญหายอีก 7 คนครับ
 뉴스에서 사망자는 7명쯤 있고 다른 7명은 실종되었다고 보고되었어요.

- มีบ้านเรือนและโรงงานหลายร้อยหลังได้รับความเสียหายครับ
 수백 채의 집과 공장이 피해를 입었어요.

- ส่วนตัวผมรู้สึกกลัว กังวล และเศร้าใจมากครับ
 저는 개인적으로 무섭기도 하고 걱정되기도 하면서 너무 안타까웠어요.

- ผมขอแสดงความเสียใจกับครอบครัวผู้เสียชีวิตด้วยครับ
 고인의 가족에게 조의를 표합니다.

- คนเกาหลีทุกคนคงรู้สึกตกใจเหมือนกับดิฉันค่ะ
 한국인들은 모두 저처럼 충격 받았을 거예요.

- โดยปกติแล้วดิฉันดูข่าวจากมือถือทุกวันค่ะ
 평소에는 매일 휴대 전화로 뉴스를 봐요.

- ดิฉันมักจะดูวิดีโอทางโซเชียลมีเดียเช็กข่าวทั้งในประเทศและต่างประเทศค่ะ
 저는 소셜미디어에서 국내외 해외 뉴스를 자주 확인하곤 해요.



29. 유행병

- ช่วงนี้มีผู้ติดเชื้อใหม่วันละประมาณ 1 แสนคนครับ
- 요즘 확진자가 하루에 약 10만 명 정도 있어요.
- สำนักงานควบคุมและป้องกันโรครายงานว่าสัปดาห์นี้ผู้ป่วยลดลงแล้วครับ
- 질병관리청은 이번 주 확진자가 줄었다고 보고했습니다.
- การระบาดส่งผลต่อสภาพจิตใจของคนครับ
- 확산은 사람들의 정신적 상태에 영향을 미쳤어요.
- ธุรกิจปิดตัวลงทำให้พนักงานถูกเลิกจ้างครับ
- 기업들이 문을 닫아서 직원들이 해고되었어요.
- การระบาดของโควิดทำให้การส่งออกลดลงครับ
- 코로나19 유행은 수출을 감소시켜요.
- เกิดความเครียดเรื่องการเงินของครอบครัวค่ะ
- 가족 경제에 대해 스트레스를 받아요.
- ใส่หน้ากากอนามัยเมื่ออยู่ข้างในอาคารครับ
- 실내에 있을 때는 위생 마스크를 써요.
- พนักงานสามารถทำงานจากที่บ้านได้ค่ะ
- 직원들은 집에서 일할 수 있어요.
- รัฐบาลได้มีพร้อมวัคซีนป้องกันโรคระบาดมามากพอสำหรับประชากรค่ะ
- 정부는 국민들을 위해 유행병 예방 백신을 충분히 구비했어요.
- เกาหลีอุดหนุนค่าจ้างให้ลูกจ้างในธุรกิจขนาดเล็กและกลางครับ
- 한국은 중소기업 임금 보조금을 지원했습니다.



30. 면접관에게 질문하기 및 시험 후 계획

- คำถามข้อที่ 1 ครอบครัวของคุณมีทั้งหมดกี่คนและมีใครบ้างครับ
첫 번째 질문으로, 당신의 가족은 모두 몇 명이 있고 누가 있나요?
- คำถามข้อที่ 2 ไม่ทราบว่าคุณมีครอบครัวหรือยังครับ
두 번째 질문으로, 혹시 결혼하셨나요?
- คำถามข้อสุดท้าย ขออนุญาตถามเกี่ยวกับเรื่องอาชีพของสามีครับ
마지막 질문으로, 남편분의 직업에 대해 여쭙봐도 될까요?
- ปัจจุบันคุณอาศัยอยู่เมืองไหน ประเทศอะไรครับ
현재 어느 나라 어느 도시에서 살고 계신가요?
- ขอให้คุณพูดถึงสิ่งที่คุณชอบและไม่ชอบเกี่ยวกับที่อยู่ปัจจุบันหน่อยค่ะ
현재 집에서 좋아하는 것과 싫어하는 것에 대해 이야기해 주실 수 있을까요?
- ช่วงเดือนไหนเหมาะแก่การเที่ยวกรุงเทพฯ มากที่สุดครับ
치앙마이에서 여행하기에 적합한 시기는 언제인가요?
- มีของขึ้นชื่อประจำจังหวัดภูเก็ตที่ต้องซื้อกลับมาไหมครับ
사ওয়া 하는 치앙マイ의 대표적인 명물이 있나요?
- ช่วยสอนดิฉันพูดคำทักทายเป็นภาษาถิ่นของเชียงใหม่ได้ไหมคะ
치앙마이 방언으로 인사말을 가르쳐 주실 수 있을까요?
- เดียวสอบเสร็จแล้ว ผมต้องกลับเข้าไปบริษัทเพื่อทำงานต่อครับ
시험이 끝나고 나면 회사로 돌아가서 계속 일해야 해요.
- วันนี้ผมมางานมาสอบ หลังจากนั้นไม่มีอะไรต้องทำเป็นพิเศษครับ
저는 오늘 시험을 보려고 회사를 쉬었는데 이후에는 특별히 할 일이 없어요.

